

Foundation of all Perfections

A petition to the Lineage gurus for instant realization of the stages on the spiritual path

YÖN TEN KÜN GYI ZHIR GYUR DRIN CHEN JE
TSÜL ZHIN TEN PA LAM GYI TSA WA RU
LEG PAR THONG NE BÄ PA DU MA YI
GÜ PA CHEN PÖ TEN PAR JIN GYI LOB

Following a kind master, foundation of all perfections,
is the very root and basis of the path.
Empower me to see this clearly
and to make every effort to follow well.

LEN CHIK NYE PAY DEL WAY TEN ZANG DI
SHIN TU NYE KA DÖN CHEN SHE GYUR NE
NYIN TSEN KUN TU NYING PO LEN PÄ LO
GYÜN CHÄ ME PAR KYE WAR JIN GYI LOB

Precious human life, gained but once, has
great potential but is easily lost. Empower
me to remember this constantly
and to think day and night of taking its essence.

LÜ SOG YO WA CHU YI CHU BUR ZHIN
NYUR DU JIK PAY CHI WA DREN PA DANG
SHI WAY JE SU LÜ DANG DRI MA ZHIN
KAR NAG LE DRE CHI ZHIN DRANG WA LA

I must remember that death is quick to strike,
for spirit quivers in flesh like a bubble in water;
and after death one's good and evil deeds
trail after one like the shadow trails the body.

NGE PA TEN PO NYE NE NÄ PAY TSOK
TRA ZHING TRA WA NAM KYANG PONG WA DANG
GE TSOK THA DAK DRUP PAR JÄ PA LA
TAG TU BAK DANG DEN PAR JIN GYI LOB

Understanding that this most certainly is true,
may I discard every level of wrong,
and generate an infinite mass of goodness.
Empower me to be thus continually aware.

CHE PE MI NGOM DUH NGEL KÜN GYI GO
YI TEN MI RUNG SI PAY PHUN TSOK KYI
NYE MIK RIK NE THAR WAY DE WA LA
DÖN NYER CHEN POR KYE WAR JIN GYI LOB

Sensual gluttony is a gate to suffering
and is not worthy of a lucid mind.
Empower me to realize the shortcomings of samsara
and to give birth to the great wish for blissful freedom.

NAM DAH SAM PA DE YI DRANG PA YI
DREN DANG SHE ZHIN BAG YÖ CHEN PO YI
TEN PAY TSA WA SO SOR THAR PA LA
DRUP PA NYING POR CHE PAR JIN GYI LOB

And empower me that with mindfulness and alertness,
born from thoughts ultimately pure,
I may live in accord with the holy dharma,
the ways leading to personal liberation.

RANG NYI SI TSOR LHUNG WA JI ZHIN DU
MAR GYUR DRO WA KÜN KYANG DE DRA WAR
THONG NÄ DRO WA DRÖL WAY KHUR CHER WAY
JANG CHUB SEM CHOG JONG PAR JIN GYI LOB

Just as I myself have fallen into samsara's waters,
so have all other sentient beings.
Empower me to see this and really to practice
bodhimind, that carries the weight of freeing them.

SEM TSAM KYE KYANG TSÜL TRIM NAM SUM LA
GOM PA ME NA JANG CHUB MI DRUB PAR
LEG PAR THONG NE GYEL SE DOM PA LA
TSÖN PA DRAK PÖ LOP PAR JIN GYI LOB

Yet without habituation in the three moralities,
thought-training accomplishes no enlightenment.
Empower me to know this deeply and intensely
to train in the various ways of the great bodhisattvas.

LOG PAY YUL LA YENG WA ZHI CHE CHING
YANG DAK DÖN LA TSÜL ZHIN CHÖ PA YI
ZHI NÄ LAK THONG ZUNG DU DEL WAY LAM
NYUR DU GYÜ LA KYE WAR JIN GYI LOB

And empower me to pacify distorted mental wanderings
and to decipher the ultimate meaning of life,
that I may give birth within my mind stream
to the path combining concentration and wisdom.

THÜN MONG LAM JANG NÖ DU GYUR PA NA
THEG PA KÜN GYI CHOK GYUR DOR JE THEG
KEL ZANG KYE WÖ JUK NGOG DAM PA DER DE
LAG NYI DU JUG PAR JIN GYI LOB

One who trains in these common Mahayana practices
becomes a vessel worthy of the supreme vehicle, Vajrayana
Empower me that I may quickly and easily
arrive at that portal of fortunate beings.

DE TSE NGÖ DRUB NAM NYI DRUP PAY ZHI
NAM DAG DAM TSIG DOM PAR SUNG PA LA
CHÖ MA MIN PAY NGE PA NYE GYUR NE
SOK DANG DÖ TE SUNG BAR JIN GYI LOB

The foundation of what then produces the two powers is the guarding of the pledges and commitments of tantric initiation.

Bless me so that I may have uncontrived knowledge of this and guard my discipline as I do my very life.

DE NÄ GYÜ DEY NYING PO RIM NYI KYI
NÄ NAM JI ZHIN TOG NÄ TSÖN PA YI
THÜN ZHI NEL JOR CHO LÄ MI YEL WAR
DAM PAY SUNG ZHING DRUP PAR JIN GYI LOB

And bless me so that I may gain realization of the main practices of the two stages of Vajrayana, essence of the tantric path; and by sitting relentlessly in four daily sessions of yoga, actualize just what the sages have taught.

DE TAR LAM ZANG TÖN BAY SHE NYEN DANG
TSÜL ZHIN DRUP PAY DROG NAM ZHAB TEN
CHING CHI DANG NANG GI BAR DU CHÖ PAY
TSOG
NYE WAR ZHI WAR JIN GYI LAB TU SOL

Empower me that the masters who have unfolded the sublime path within me and the spiritual friends who have inspired me may live long; and that the myriad inner and outer interferences be completely and utterly calmed forever.

KYE WA KÜN TU YANG DAG LA MA DANG
DREL ME CHÖ KYI PEL LA LONG CHÖ
CHING SA DANG LAM GYI YÖN TEN RAB
DZOG NE
DOR JE CHANG GI GO PHANG NYUR THOB SHOK

In all future lives, may I never be parted
from the perfect lamas or the pure ways of dharma.
May I gain every experience of the paths and
stages and quickly attain the stage of Vajradhara.



Foundation of all Perfections <https://www.jewelheart.org/>